



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
29 October 2004  
Russian  
Original: English

---

**Пятьдесят девятая сессия**

**Третий комитет**

Пункты 103 и 105, 105(а) и 105(с) повестки дня

**Ликвидация расизма и расовой дискриминации**

**Вопросы прав человека: осуществление документов  
по правам человека; положение в области прав  
человека и доклады специальных докладчиков  
и представителей**

### **Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Италии при Организации Объединенных Наций от 27 октября 2004 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь настоящим препроводить копию письма Постоянного представителя Италии при международных организациях в Женеве посла Паоло Бруни от 25 октября 2004 года на имя Специального докладчика Комиссии по правам человека по современным формам расизма, расовой дискриминации и ксенофобии и связанной с ними нетерпимости Дуду Дьена (см. приложение).

Буду признателен за распространение приложенного письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 103 и по пункту 105 повестки дня с особым упором на подпунктах (а) и (с) данного пункта.

*(Подпись)* Альдо **Мантовани**  
Посол  
Временный Поверенный в делах

**Приложение к письму Временного Поверенного в делах  
Постоянного представительства Италии при Организации  
Объединенных Наций от 27 октября 2004 года на имя  
Генерального секретаря**

**Письмо Постоянного представителя Италии при  
международных организациях в Женеве от 25 октября  
2004 года на имя Специального докладчика по современным  
формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и  
связанной с ними нетерпимости**

Как Вам известно, Италия выражает Вам признательность за Вашу работу по современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также за Ваши доклады по этой тематике. Мы придаем большое значение системе специальных механизмов, которые Комиссия по правам человека разработала за многие годы, и вновь заявляем о нашей решительной поддержке и воле сотрудничать с подобными механизмами в целях поощрения прав человека и основных свобод во всем мире. Италия считает, что на специальных докладчиках и других механизмах лежит основная ответственность за реагирование на получаемую ими достоверную, проверенную и надежную информацию.

Поэтому итальянские власти были удивлены, прочитав в Вашем исследовании по вопросу о политических платформах, поощряющих расовую дискриминацию или побуждающих к ней (A/59/330), что две политические партии, входящие в состав нынешнего коалиционного правительства (а именно Национальный альянс и Лига Севера) были включены в «перечень политических и военизированных групп, открыто пропагандирующих расизм и ксенофобию» в Европе и что «представители этих партий распространяют в итальянском обществе расистские и антииммиграционные идеи и добились принятия исключительно жесткого закона по вопросам иммиграции (закон Босси-Фини)...» (A/59/330, пункт 25).

Власти моей страны также заметили, что в пункте 20 указанного исследования об Италии говорится, что она является «еще одним примером такого коалиционного правительства, сформированного правыми и крайне правыми силами», что, как говорится в этом пункте выше, позволяет «крайне правым партиям ... войти в состав правительства в какой-либо стране и в какой-то степени навязывать свою программу, основанную на расизме и ксенофобии».

Хотел бы напомнить, что Национальный альянс и Лига Севера входят в состав правительства, которое одним из приоритетов своей политики сделало борьбу с расизмом, ксенофобией, исламофобией и антисемитизмом. Кроме того, как Вам известно, это правительство недавно учредило специальный комитет, которому было поручено контролировать эти проявления на национальном уровне. К тому же это правительство серьезно занимается осуществлением Дурбанского плана действий по борьбе с расизмом и нетерпимостью и планирует ряд других соответствующих инициатив в этой области.

И наконец, следует напомнить, что закон Босси-Фини, в основе которого лежат те же принципы, содействует предотвращению подпольной иммиграции и ее эксплуатации в преступных целях, а также борьбе с ней, повышая таким образом качество жизни иммигрантов и предотвращая торговлю людьми.

Поэтому я буду признателен Вам, если Вы должным образом учтете все вышеупомянутые соображения. Между тем Италия обратится к Секретариату Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с просьбой включить настоящее письмо в число официальных документов пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в качестве замечаний итальянского правительства по пунктам 20 и 25 Вашего исследования.

(Подпись) Паоло **Бруни**  
Посол

---